

Акција 3:

Информирано

општество и

**медиуми

(«Информацијатавослужбанаграѓанствотои**

**сорk
2;бот

82;ата»)**

BASSE-NORMANDIE MACÉDOINE

- ▶ [Партнери](#)
- ▶ [Вовед](#)
- ▶ [Акција 3.1 :](#)
[«Доближување на](#)
[локалната](#)
[информација кон](#)
[граѓаните»](#)
- ▶ [Акција 3.2 :](#)
[«Развивање](#)
[на центар на](#)
[нормандиско-македонски](#)
[информации»](#)
- ▶ [Очекуваниот ефект на](#)
[крајот од](#)
[проектот](#)

0@B=5@8

>>@48=0F8X0:

- ▶ Le Courrier des Balkans (C@85 45 0;:0=, « 5A=8: =0 0;:0=>B»)

MK:

- ▶ Le Courrier de la Macédoine/ ;0A=8:>B

@542845=8 ?0@B=5@8(5 :>=5G=0 ;8AB0 :>X0 \5 A5 @07285 A> B@05Z5B> =0 ?@>5:B>B) :

>;=0 >@<0=48X0 8 \$@0=F8X0 :

- ▶ 538>=0;5= A5@28A 704>;65= 70 8=D>@<8@0=> >?HB5AB2>
- ▶ #5AB \$@0=A (Ouest-France)
- ▶ 74@C65=85 70 ?@>D5A8>=0;=0 A>;840@=>AB #5AB \$@0B5@=8B5 (Ouest-Fraternité)
- ▶ @C?0F8X0 Publihebdo
- ▶ Osservatorio sui Balcani ("@85AB, B0;8X0)

:

- ▶ #=825@78B5B !2. 8@8; 8 5B>48X (!:>?X5)
- ▶ #=825@78B5B =0 C3>8AB>G=0 2@>?0 (!:>?X5)
- ▶ 0:54>=A:8 =545; ;=8 25A=8F8 (8B>;A:8 5A=8: 8 >=8B>@)
- ▶ 0;:0=A:0 8AB@06C20G:>-8725ABC20G:0 <@560 (BIRN) 0:54>=8X0
- ▶ 0:54>=A:8 8=A8B8BCB =0 <548C<8 ()
- ▶ 4@C65=85 =0 ;>:0;=8 =>28=0@8 =0 0:54>=8X0

>254

&5;B0 =0 :B82=>AB0 3 « =D>@<8@0=> >?HB5AB2> 8 <548C<8» 5 40 2>A?>AB028 ?;>4=0 A> @01>B:0
 ?><5SC 5=5@38X0B0 =0 206=0 35=5@0F8X0 =0 <0:54>=A:8 <548C<A:8 0:B5@8 8 2>A?>7=020Z5B> =0
 =>28=0@AB2>B> 2> >;=0 >@<0=48X0. <0 CHB5 420 ?@548728:0 :>8 A5 CHB5 B@510 40 A5 @0728X0B :0X
 <0:54>=A:8B5 =>28=0@8 40 A5 ?>4>1@8 3;>10;=8>B :20;8B5B =0 ?>AB>5G:8>B A;>1>45= ?5G0B 2>
 75<X00B0, ?>A51=> 2> 45;>B =0 ;>:0;=8>B ?5G0B 2> 75<X0B0 :0:> 8 2> 45;>B =0 ?5G0B>B 70 ;>:0;=>B>
 8=D>@<8@0Z5, <=>3C 7=0G0X=> 70 3@0S0=8B5 8 ;>:0;=8B5 2;0AB8 2> 2@5<5B> =0 45F5=B@0;870F8X0B0,
 A> F5; 40 A5 AB020B 0;0B:8 70 «872>7 » =0 <0:54>=A:0B0 8=D>@<0F8X0 2> 2@>?0. 0 ;>:0;=8>B ?5G0B 2>
 >;=0 >@<0=48X0, >B20@0Z5B> := 75<X0 :>X0 8<0 =0<5@0 40 2;578 2> 2@>?A:0B0 C=8X0, 5 <=>3C 206=0,
 70 40 AB2>@8 71;86C20Z5 =0 X02=>B> <8A;5Z5 =0 B5@8B>@88B5 >4 AB@0=0 =0 >=85 :>8 A5 45; 8 :>8
 B@510 40 AB0=0B 8;8 A5 D02>@878@0=8 >4 ?>F5A>B 70 52@>?A:0 8=B53@0F80 =0 0:54>=8X0.

!>@01>B:0B0 :>X0HB> A0:0 40 2>A?>AB028 0;0B:8 :>8 \5 X0 ?@5=5AC200B <0:54>=A:0B0 8=D>@<0F8X0 \5
 >2>7<>68 ?>A>1@> 70?>7=020Z5 =0 75<X0B0 2> AB@0=AB2> 8 \5 X0 >B2>@8 ?>@B0B0 =0 84=8B5
 ?0@B=5@->@30=870F88, ?>;8B8G:8 8;8 5:=><A:8, ?>A51=> ?0@B=5@8B5 >4 >;=0 >@<0=48X0. 20 5
 ?@>5:B :>X A;548 ?> ?@>3@0<0B0 =0 Courrier des Balkans >4 1998 70 ?@52>4 =0 ?5G0B>B >4 0;:0=>B,
 ?@>5:B :>X ;0A=8:>B Courrier de la Macédoine 3> 70A8;8 A> ?@>3@0<0B0 70 A>74020Z5 =0 =0B?8A8 =0
 D@0=FCA:8 X078:.. :B82=AB0 3, 8AB> B0:0 >2>7<>6C20 40 A5 AB028 ?@54 A5 A>@01>B:0B0 ?><5SC >;=0
 >@<0=48X0 8 0:54>=8X0 8 40 ?@>=0X45 =>28 ?0@B=5@8 ?><5SC 425B5 B5@8B>@88 :0:> 8 A> 4@C38
 B5@8B>@88.

200 =>@<0=48A:>-<0:54>=A:0 A>@01>B:0 75<0 :>E5@5=B=>AB 8 B>0 4>B>;:C ?>3>;5<0 2> 2@5<5B> :>30
 52@>?A:0B0 8=B53@0F8X0 =0 75<X0B0 AB0=C20 ?>A83C@=0 8 :>30 2> ?@0H0Z5 5 A0<> @>:>B.
 @>3@5A>B =0 ?5G0B>B 8 48DC78@0Z5B> =0 8=D>@<0F88 :0X >285 75<X8 83@00B 3>;5<0 C;>30 2>
 45D8=8@0Z5B> =0 @>:>B 8 2> 4>1@>B> >42820Z5 =0 ?@>F5A>B =0 8=B53@0F8X0B0.
 200 0:B82=>AB 8AB> B0:0 >48 2> =0A>:0B0 =0 70F@B0=8B5 F5;8 70 75<X8B5 >4 AB@0=0 =0 2@>?A:0B0
 :><8A8X0 2> 45;>B =0 ?@>F5A>B =0 52@>?A:0B0 8=B53@0F8X0: «?@><>F8X0 =0 A;>1>40B0 =0
 87@07C20Z5 8 <548C<8». AB> B0:0 >200 0:B82=>AB >48 2> =0A>:0B0 =0 >3>2>@>B 70 :C;BC@=0 :0:> 8
 54C:0B82=0, =0CG=0 8 B5E=8G:0 A>@01>B:0 ?><5SC ;040B0 =0 D@0=FCA:0B0 5?C1;8:0 8 <0:54>=A:0B0
 ;040 (1998) 2> :>X 425B5 AB0@=8 A5 >12@7C200B 40 38 «>;5A=0B @07<5=8B5 2> 4><5=>B =0
 =>28=0@AB2>B>, >A>15=> 2> 45;>B =0 ?@>D5A8>=0;=0B0 >1C:0».

AB> B0:0, >200 D@0=FCA:>-<0:54>=A:0 A@5410 A5 >42820 A?>@54 420B5 3;02=8 45;0:

1. ?@>D5A8>=0;=0 >1C:0 =0 ;>:0;=8B5 <0:54>=A:8 <548C<8,
2. @072820Z5 =0 45; 70 =>@<0=48A:>-<0:54>=A:8 872>@8.

:F8X0 3.1 : « >1;86C20Z5 =0 ;>:0;=0B0 8=D>@<0F8X0 :;>= 3@0S0=8B5»

!75F8D8G=8 F5;8:

548C<8B5 83@00B 3>;5<0 C;>30 2> 682>B>B =0 3@0S0=8B5, 4>72>;C20X\8 8< 40 A5 ?@81;860B :>=
?@548728F8B5 =0 >?HB5AB2>B> :>8 38 70A5300B 8 40 A5 2;;CG0B 2> 70?>7=020Z5B> =0 =0AB0=8B5 2>
682>B>B =0 =82=8B5 3@04>28. @548728:>B 70 ?@5=5AC20Z5 =0 :20;8B5B=0 ;>:0;=0 8=D>@<0F8X0 =0
3@0S0=8B5 5 >A>15=> 2065= :0:> 2> >;=0 >@<0=48X0, 0 ?>A51=> 2> @C@0;=8B5 8 87>;8@0=8 A@548=8,
:0:> 8 =0 <0:54>=A:0 B5@8B>@8X0, A> 54=0 ?5@A?5:B820 40 A5 A?@>2545 45F5=B@0;870F8X0B0.

"0:0 <0:54>=A:>B> 8=D>@<8@0Z5 5 A:>=F5=B@8@0=> =0 !:>?X5, 3;02=8>B 3@04, 0 A5:>X4=52=8B5
=0F8>=0;=8 25A=8F8 8=D>@<8@00B <=>3C @5B:> 70 >=0 HB> A5 @01>B8 2> A5:>X4=52=8>B 8
A>F8X0;=8>B 682>B 2> ;>:0;=8B5 7054=8F8. =D>@<0FX0B0 5 8AB> B0:0 <0:C 87>AB025=0 8 2> ?>AB>5G:8B5
;>:0;=8 25A=8F8. ACH=>AB ;>:0;=8>B ?5G0B 5 @5G8A8 8AG57=0B: 2> :><C=8AB8G:0 8 C3>A;>25=A:0
5?C1;8:0 0:54>=8X0 ?>AB>5;5 29 8740=8X0, 8740=8X0 :>8 ?>25\5 8;8 ?><0;C A5 874045=8 >4 ;>:0;=8B5
AB@C:BC@8 =0 ?0@B88B5 (:;>5:B828B5B8, 74@C65=8X0 =0 3@0S0=8, <;048=A:8 >@30=870F88 8B=.). 285
=545;=8 25A=8F8 :>8 A5 AC125=F8>=8@0=8 >4 @6020B0 =5 ?@56825X0 ?>25\5 >4 =5:>;C 3>48=8 ?>
8AG57=C20Z5B> =0 AB0@8>B @568< :0:> 8 >4 3C15Z5B> =0 =82=8B5 AC125=F88 2> 1998 3>48=0 :0:> 8 ?>
=82=>B> F5;>A=> C:8=C20Z5 2> 2003 >BBC:0 ;8HC20X\8 ?>;>28=0 <8;8>= ;CS5 >4 ;>:0;=8B5 25AB8. 200
A8BC0F8X0 5 >A>15=> 70 60;5Z5 2> <><5=B>B :>30 75<X0B0 X0 A?@>254C20 45F5=B@0;870F8X0B0.

> ?>3;54 =0 <0:54>=A:0B0 45<>3@02A:0 8 A>F8X0;=0 :>=D83C@0F8X0, F5;B0 =5 5, 2> 54=0 75<X0, :>X0 HB>
A5 A>>GC20 A> =52@01>B5=>AB, 40 >1CGC20 =>28 =>28=0@8 :>8 \5 A5 A>>G0B A> A8B5 ?>B5H:>B88 =0
A25B>B 40 A5 2@01>B0B. !?@>B82=>, =0?>@>B \5 1845 A:>=F5=B@8@0= 2@7 =>28=0@8B5 :>8 A5 25\5
2@01>B5=8. BBC:0 >1C:0B0 8 A>25B8B5 =0 D@0=FCA:8B5 =>28=0@8 2> 75<X0B0 \5 1840B A> F5; 40 3>
?>44@60B ?@5682C20Z5B> 8 @072>X>B =0 ;>:0;=8B5 <548C<8.

> B>X 4><5=, ?@542845=0B0 F5; \5 1845:

▶ 0 A5 ?>44@68 ?@025Z5B> 8 48AB@81C8@0Z5B> =0 :20;8B5B=0 8=D>@<0F8X0 2> ;>:0;=8B5 25A=8F8,
>2>7<>6C20X\8 ?@8A2>XC20Z5 =0 ?@548728F8B5, >4 AB@0=0 =0 3@0S0=8B5, :>8 A5 ?>AB02C200B ?@54
@072>X>B =0 <0:54>=A:>B> >?HB5AB2>, :0:> 8 =82=> D02>@878@0Z5 2> A5:>X4=52=8>B 682>B =0
>?HB8=8B5.

▶ 0 40 A5 >43>2>@8 =0 =54>AB0B>:>B =0 ?8H0=8>B 25A=8:, 75<0X\8 3> ?@54284 8 45<>:@0BA:8>B
45D8F8B, AB0=C20 71>@ 70 B>0 40 A5 ?>44@68 ?@5682C20Z5B> 8 @072>X>B =0 25A=8F8B5 70 ;>:0;=8
8=D>@<0F88, 2> :>=B5:AB :0XHB> ?>B@510B0 >4 20:20 8=D>@<0F8X0 5 87@078B> 3>;5<0 8 :045 >2>X 284
=0 <548C<8 A5 =0>300B 2> 3>;5<0 ?>B5H:>B8X0 >4 =54>AB0B>: =0 040?B8@0=8 >1C:8 =0 A?5F8D8G=8B5
?>B@518 =0 ;>:0;=8>B ?5G0B.

▶ 0 A5 >2>7<>68 3@860 70 =>28=0@AB2> =0 8=D>@<0F88 8 1;8A:>AB 8 8AB@06C20Z5 2> >1C:8B5 70
=>28=0@AB2> =0 @07;8G=8B5 >@30=8 =0 ?@>D5A8>=0;=8B5 <0:54>=A:8 >1C:8, ?>2@70=8 A> >@30=8B5
2> \$@0=F8X0.

▶ 0 A5 >2>7<>68 ?@81;86C20Z5 =0 ;>:0;=8B5 <548C<8 >4 >;=0 >@<0=48X0 8 0:54>=8X0, A> F5; 40 A5
>2>7<>68 >B2>@5=0 A>@01>B:0 ?><5SC 54=8B5 8 4@C38B5 8 2@>?0.

▶ 0 A5 >2>7<>68 @072>X =0 :C;BC@0B0 70 4510B0 70 45<>:@0BA:8B5 ;>;=8 ?@0H0Z0 2> 4><5=>B =0
45F5=B@0;870F8X0B0, ;>:0;=0B0 2;0AB, <;048B5, :C;BC@0B0 8 <548C<8B5, A> CG5AB2> =0 ?@5BAB02=8F8
>4 ;>:0;=0B0 2;0AB.

>4>1@C20Z5 =0 :20;8B5B>B =0 ;>:0;=>B ?5G0B :>X <5SC 4@C3>B> A5 >AB20@C20 ?@5:C ?@>4;01>G5=8
:>=B0:B8 =0 <0:54>=A:8B5 =>28=0@8 A> :C;BC@0B0 8 25HB8=8B5 =0 AB@0=A:8B5 <548C<8. >;=0

>@<0=48X0 8<0 3>;5<0 C;>30 HB> B@510 40 X0 >483@0 ?@54 ;>:0;=8>B <0:54>=A:8 ?5G0B, ?>0S0X\8 >4
A2>5B> 8A:CAB2> 2> >1 @01>B:0B0 8 48AB@81CF8X0B0 =0 ;>:0;=0B0 8 @538>=0;=0B0 8=D>@<0F8X0
(@C?0F8X0B0 Ouest-France 8 =53>20B0 D8;8X0;0 Publihebdom). !>@01>B:0B0 \5 >2>7<>68 40 A5 2>A?>AB028
54=0 ?;0BD>@<0 =0 @07<5=0 =0 8=D>@<0F88.

:B82=>AB8 :

- ▶ @30=878@0Z5 =0 8AB@06C20G:0 ?>A5B0 =0 <0:54>=A:8 =>28=0@8 >4 ;>:0;=8B5 25A=8F8 2> >;=0
>@<0=48X0, >@30=878@0Z5 =0 >1C:8 2> @540:F88B5 =0 A>@01>B=8F8B5 2> >;=0 >@<0=48X0 8 @072>X
=0 @07<5=B0B0 =0 A>4@68=8.
- ▶ @30=878@0Z5 =0 B@8 B@:0;57=8 <0A8 3>48H=> 2> 2@A:0 A> ?@0H0Z0B0 =0 ;>:0;=0B0 2;0AB 2>
4><5=>B =0 =D>@<0F8A:0B0 8 :><C=8:0F8A:0B0 B5E=>;>38X0, <;048, :C;BC@0, <548C<8, >4@6;82
BC@870<, :C;BC@=> =0A;54AB2> 8B=..

**:F8X0 3.2 : « 072820Z5 =0 F5=B0@ =0
=> @<0=48A:;>-<0:54>=A:8 8=D> @<0F88»**

!75F8D8G=8 F5;8 :

5SC=0@>4=0B0 8=D>@<0F8X0 ?><8=C20 =87 @07;8G=8 <548C<A:8 2@A:8: 25A=8F8, B5;52878X0, @048>,
=B5@=5B. >A;54=020 2@A:0 5 2> 3>;5< ?>45< 8 >2>7<>6C20 ?@8AB0? :>= ?>H8@>:0B0 ?C1;8:0. >A;54=>2>
A@54AB2> 70 ?@5=>A =0 8=D>@<0F8X0B0 :>X0 =0 :>X0 A5 >4=5AC20 >200 A5:F8X0, ?@5:C ?>A51=0
8=B5@=5B AB@0=0.

0 >200 =B5@=5B AB@0=0 \5 A5 ?>X020B =0B?8A8B5 :>8 38 >1@01>BC200B <0:54>=A:8B5 @50;=>AB8
(?>;8B8:0, A>F8X0;5= 682>B, 5:>=><8X0 8AB>@8X0, :C;BC@0,..). 4=0 A?5F8D8G=0 AB@0=0 \5 1845
?>A25B5=0 =0 ?@>5:B>B 70 =>@<0=48A:;>-<0:54>=A:0 A>@01>B:0 >2>7<>6C20X\8 2@54=C20Z5 8
?@5=5AC20Z5 =0 8A:CAB20, :0:> 8 87@01>B:0 =0 <@560 =0 0:B5@8B5 =0 >200 A>@01>B:0.

=D>@<0F8X0B0 70 0:BC5;=>AB8B5 70 0:54>=8X0 \5 1845 ?@5=5A5=0 =0 D@0=FCA:8 X078: 8 \5 1845
=0<5=5B0 70 D@0=;>D=A:0 ?C1;8:0. ACH=>AB D@0=FCA:8>B A25B 4>1820 <=>3C <0;:C 8=D>@<0F88 70
0;:0=>B, 0 >A>15=> 70 >200 75<X0. 285 8=D>@<0F88 A5 >?HB> B@5B8@0=8 >4 AB@0=A:8 4>?8A=8F8.
@54;>65=8B5 =0B?8A8 A5 =0 D@0=FCA:8 X078: ?@54;>65=8 >4 ;0A=8:>B (Le Courrier de la Macédoine)
?>B5:=C200B 48@5:B=> >4 <0:54>=A:8>B ?5G0B 8;8 A5 =0?8H0=8 >4 <0:54>=A:8 ;>:0;=8 =>28=0@8 70 >200
>@30=870F8X0. 5SCA51=>B> =5?>7=020Z5 ?><5SC 425B5 B5@8B>@88 ?@028 3>;5<0 ?@5G:0 ?><5SC
5:>=><A:8B5 ?0@B=5@8. @54=>AB0 =0 ?@5=5AC20Z5B> 8=D>@0F8X0 70 5:>=><8X0B0 \5 CG5AB2C20 2>
=5>?E>4=>B> <5SCA51=> 70?>7=020Z5 A5 A> F5; 40 A5 ?>AB020B 8=8F8X0B828B5 2> >2>X 4><5=. AB> B0:0
A5 845=B8D8:C20 =54>AB0B>: =0 28AB8=A:0 8=D>@<0F8X0 =0 D@0=FCA:8 X078: 70 75<X0B0 : 70 BC@870<,
:C;BC@0, D0:B8 >4 >?HB5AB2>B>, 845=B85B>B =0 75<X0B0...

=D>@<0F88B5 :>8 A5 >4=5AC200B =0 ?@>5:B>B 70 A>@01>B:0B0 \5 1840B ?@5=5A5=8 =0 D@0=FCA:8 =>, 8
=0 0=3;8A:8 X078: :0:> 8 =0 ;>:0;=8B5 X078F8 (<0:54>=A:8 8 0;10=A:8), HB> \5 >2>7<>68 ?>2@7C20Z5 =0
0:B5@8B5 >4 A>@01>B:0B0 A> <0:54>=A:8B5 ?0@B=5@8, D@0=FCA:8B5 :0:> <5SC=0@>45= ?0@B=5@, :0:>
8 A0<8B5 0:54>=F8.

20 \5 >43>2>@8 =0 A;54=825 F5;8:

- ▶ 0 A5 >2>7<>68 2>A?>AB02C20Z5 8 @072>X =0 0;0B:8 70 87=5AC20Z5 =0 <0:54>=A:0B0 8=D>@<0F8X0 (?>;8B8G:0, A>F8X0;=0, 5:=><A:0, 8AB>@8A:0, :C;BC@=0..) =05=0B 70 D@0:>D>=A:0 ?C1;8:0, 0 >A>15=> 70 D@0=FCA:8B5 5:>=><A:8 0:B5@8, ?>A51=> 70 >=85 >4 >;=0 >@<0=48X0
- ▶ 0 A5 AB028 =0 @0A?>;030Z5 =0 D@0=:>D>=A:0B0 ?C1;8:0 :20;8B5B=8 8=D>@<0F8 70 75<X0B0 :>8 \5 >43>20@00B =0 =5X78=8B5 ?>B@518 8 >G5:C20Z0
- ▶ 0 A5 70A8;0B 2@A:8B5 ?><5SC =>28=0@AB2>B> 8 D@0=:>D>=8X0B0 :0:> 8 40 A5 D02>@878@0 A>@01>B:0B0 =0 <548C<8B5 >4 >;=0 >@<0=48X0 8 0:54>=8X0, ?@5:C @07<5=0 =0 8=D>@<0F8X0B0 8 >2>7<>6C20Z5 =0 ?;0=>28 70 @5?>@B068 =0 425B5 B5@8B>@88
- ▶ 0 8< A5 AB020B =0 @0A?>;030Z5 =0 0:B5@8B5 >4 >;=0 >@<0=48X0, \$@0=F8X0 8 2@>?0 8=D>@<0F88 70 =0H5B> <0:54>=A:> ?0@B=5@AB2> :0:> 8 A>@01>B:0B0 A> >200 75<X0. 1@0B=> 40 8< A5 >2>7>68 =0 0:54>=F8B5 ?@8AB0? 4> 8=D>@<0F88 :0:> 8 ?@8AB0? 4> <@560B0 =0 A>@01>B:0 8 @07<5=0 A> >;=0 >@<0=48X0, \$@0=F8X0 8 2@>?0 0 A5 >2>7<>68 =0X4>1 @> >1>AB@0=> 70?>7=020Z5 ?><5SC 3@0S=8B5 =0 >285 425 B5@8B>@88, 40;5:C >4 AB5@5>B8?8B5 8 =5?>7=020Z0B0, 2> 54=0 ?5@A?5:B820 =0 >B20@0Z5 :>= 2@>?0
- ▶ 0 A5 >2>7<>68 8B=>AB0 =0 =>28B5 <0:54>=A:>=>@<0=48A:8 A>@01>B:8, :0:> 8 @538>=0;=8 8 52@>?A:8. 0 A5 >2>7<>60B 2@A:8B5 ?><5SC ;>:0;=8B5 548=8F8 8 2>254C20Z5 =0 5:>=><A:8B5 =>@<0=48A:8 0:B5@8 2> 75<X0B0-?0@B=5@.

:B82=>AB8:

- ▶ @5254C20Z5 8 ?8HC20Z5 =0 =0B?8A8 =0 D@0=FCA:8 70 >?HB5AB2>B> 8 0:BC5;=>AB0 =0 0:54>=8X0, 48DC78X0 =0 42>-<5A5G5= 8725HB0X 4> ?0@B=5@8B5 =0 ?@>5:B>B 8 ?@5B?;0B5=8B5 =0 >2>X 18;B5=.
- ▶ 1C:0 =0 5:8?0B0 >4 ;0A=8:>B (Courrier de la Macédoine) 70 A0<>AB>X=> C?@02C20Z5 =0 AB@0=0B0 0:54>=8X0 >4 C@85 45 0;:0=A (Courrier des Balkans)
- ▶ @58@0Z5, 0=8<8@0Z5 8 @072>X =0 8=B5@=5B AB@0=0B0 70 5F5=B@0;878@0=0B0 A>@01>B:0 ?><5SC >;=0 >@0=48X0 8 0:54>=8X0

G5:C20=8>B 5D5:B =0 :@0X>B >4 ?@>5:B>B

- ▶ >4>1@C20Z5 =0 B>0 :0:> A5 B@5B8@0 ;>:0;=0B0 8=D>@<0F8X0 >4 AB@0=0 =0 <0:54>=A:8B5 <548C<8
- ▶ @87=020Z5 =0 <0:54>=A:8B5 ?@>D5A8>=0;=8 8=AB8BCF88 70 =82=> 70;030Z5 70 ?>AB>X0=0 >1C:0 =0 =>28=0@8B5, 8 A;545Z5 =0 @01>B0B0 70 >1C:0 2> 75<X0B0
- ▶ >?@>4C:F8X0 ?><5SC =>@<0=48A:>-<0:54>=A:8B5 =>28=0@8, @50;870F8X0 =0 @5?>@B068 =0 425B5 B5@8B>@88
- ▶ 0X4>1@> 70?>7=020Z5 =0 75<X0B0 8 =0 5:>=><A:8B5 <>6=>AB8 70 D@0=FCA:8B5 5:>=><A:8 0:B5@8, ?>A51=> >=85 >4 >;=0 >@<0=48X0
- ▶ >A5B0 =0 5:>=><A:8 0:B5@8 >4 >;=0 >@<0=48X0 2> 75<X0B0